

耶穌說：「你們是世上的光」（1）

Jesus Said: ,Äö√Ñ√∂,àö√ë,àö,à´You Are the Light of the World,Äö√Ñ√∂,àö√ë,àöœÄ
(1)

9-29-2013

Nancy Yu

馬太福音5:14-16你們是世上的光。城造在山上，是不能隱藏的。人點燈，不放在斗底下，是放在燈臺上，就照亮一家的人。你們的光也當這樣照在人前，叫他們看見你們的好行為，便將榮耀歸給你們在天上的父。

Matthew 5:14-16 (NKJV)

¹⁴ You are the light of the world. A city that is set on a hill cannot be hidden.

¹⁵ Nor do they light a lamp and put it under a basket, but on a lampstand, and it gives light to all *who are* in the house.

¹⁶ Let your light so shine before men, that they may see your good works and glorify your Father in heaven.

1. ,Äö√Ñ√∂,àö√ë,àö,à´光,Äö√Ñ√∂,àö√ë,àöœÄ有什麼特質？

1. What are the unique qualities of ,Äö√Ñ√∂,àö√ë,àö,à´light,Äö√Ñ√∂,àö√ë,àöœÄ?

- ,Äö√Ñ√∂,àö√ë,àö,à´光,Äö√Ñ√∂,àö√ë,àö,à´是神在創造世界時給人特別的預備
- ,Äö√Ñ√∂,àö√ë,àö,à´Light,Äö√Ñ√∂,àö√ë,àöœÄ is what God especially prepared for man when He created the world
- ,Äö√Ñ√∂,àö√ë,àö,à´光,Äö√Ñ√∂,àö√ë,àöœÄ帶來的影響力
- Influences brought by the ,Äö√Ñ√∂,àö√ë,àö,à´light,Äö√Ñ√∂,àö√ë,àöœÄ
 - a. 光_____黑暗 Light _____ darkness
 - b. 光很____，沒有____，沒有____，,Äö√Ñ√∂,àö√ë-“,àÇ，光只是_____。
Light is _____, no _____, no _____,Äö√Ñ√∂,àö√ë-“,àÇ — light simply _____.
 - c. 光吸引人的____ Light attracts _____.
 - d. 光引進____，醫治____ Light brings forth _____, heals _____.
 - e. 光指引____，帶來____，給人____，,Äö√Ñ√∂,àö√ë-“,àÇ Light gives _____, brings _____, _____,Äö√Ñ√∂,àö√ë-“,àÇ
 - f. 光把沉悶單調的世界調上了____ Light puts _____ on an otherwise dull world
 - g. _____

2. 耶穌稱我們為,Äö√Ñ√∂,àö√ë,àö,à´世上的光,Äö√Ñ√∂,àö√ë,àöœÄJesus called us ,Äö√Ñ√∂,àö√ë,àö,à´the light of the world,Äö√Ñ√∂,àö√ë,àöœÄ

- 祂同時也宣稱自己是,Äö√Ñ√∂,àö√ë,àö,à´世界的光,Äö√Ñ√∂,àö√ë,àöœÄ
約 8:12 耶穌又對眾人說：,Äö√Ñ√∂,àö√ë,àö,à´我是世界的光。跟從我的，就不在黑暗裡走，必要得著生命的光。Äö√Ñ√∂,àö√ë,àöœÄ
- At the same time He called Himself ,Äö√Ñ√∂,àö√ë,àö,à´the light of the world,Äö√Ñ√∂,àö√ë,àöœÄ

John 8:12 ,Äö√Ñ√∂,àö√ë,àö,à´Then Jesus spoke to them again, saying, ,Äö√Ñ√∂,àö√ë,àö,à´I am the light of the world. He who follows Me shall not walk in darkness, but have the light of life.,Äö√Ñ√∂,àö√ë,àöœÄ

- 你覺的稀奇耶穌把對祂自己的稱呼也用在我們的身上嗎？Do you wonder how can Jesus calls us what

He called Himself?

1. 第一個關鍵在我們必須先跟從真光，自己不在黑暗裡走，才可能成為別人的光

路11:33 「沒有人點燈放在地窖子裏，或是斗底下，總是放在燈臺上，使進來的人得見亮光。 34 你眼睛就是身上的燈。你的眼睛若瞭亮，全身就光明；眼睛若昏花，全身就黑暗。 35 „Äö√Ñ√∂,àö√ë-“ „Äö√Ñ√∂,àö√ë-“ „Äö√Ñ√∂,àö√ë-“ 36 若是你全身光明，毫無黑暗，就必全然光明，如同燈的明光照亮你。」

弗5: 7 所以，你們不要與他們同夥。 8 從前你們是暗昧的，但如今在主裏面是光明的，行事為人就當像光明的子女。 9 光明所結的果子就是一切良善、公義、誠實。 10 總要察驗何為主所喜悅的事。 11 那暗昧無益的事，不要與人同行，倒要責備行這事的人

1. First key point is that we must first follow the true light, not walk in darkness, then we can be light for others

Luke 11:33 „Äö√Ñ√∂,àö√ë,àö,à´No one, when he has lit a lamp, puts it in a secret place or under a basket, but on a lampstand, that those who come in may see the light. 34 The lamp of the body is the eye. Therefore, when your eye is good, your whole body also is full of light. But when your eye is bad, your body also is full of darkness. 35 „Äö√Ñ√∂,àö√ë-“ „Äö√Ñ√∂,àö√ë-“ 36 If then your whole body is full of light, having no part dark, the whole body will be full of light, as when the bright shining of a lamp gives you light. „Äö√Ñ√∂,àö√ë,àöœÄ

Ephesians 5:7 Therefore do not be partakers with them. 8 For you were once darkness, but now you are light in the Lord. Walk as children of light. 9 For the fruit of the Spirit is in all goodness, righteousness, and truth, 10 finding out what is acceptable to the Lord. 11 And have no fellowship with the unfruitful works of darkness, but rather expose them.

2. 第二個關鍵在於：我們自己不發光，我們能成為世界的光，乃是因為我們反映了在我們裡面的耶穌
太6:23b 你裏頭的光若黑暗了，那黑暗是何等大呢！

路11: 35 所以，你要省察，恐怕你裏頭的光或者黑暗了。

2. Second key point is that we are not the light source itself. We can become the light of the world only because we reflect the light of Jesus within

Matthew 6:23b „Äö√Ñ√∂,àö√ë,àö,à´If therefore the light that is in you is darkness, how great is that darkness! „Äö√Ñ√∂,àö√ë,àöœÄ

Luke 11:35 „Äö√Ñ√∂,àö√ë,àö,à´Therefore take heed that the light which is in you is not darkness. „Äö√Ñ√∂,àö√ë,àöœÄ

3. 我們,„Äö√Ñ√∂,àö√ë,àö,à´是世上的光,„Äö√Ñ√∂,àö√ë,àöœÄ的意義何在？

3. What is the significance of being the „Äö√Ñ√∂,àö√ë,àö,à´light of the world,„Äö√Ñ√∂,àö√ë,àöœÄ?

你們的光也當_____照在人前，叫他們看見你們的_____，便將榮耀歸給你們在天上的父。（太5:16）

Matthew 5:16 „Äö√Ñ√∂,àö√ë,àö,à´Let your light ___ shine before men, that they may see your _____ and glorify your Father in heaven. „Äö√Ñ√∂,àö√ë,àöœÄ

- 這個稱呼是一個榮譽，更是一個呼召，而且是一個差傳的命令
- This title is an honor, even a calling, and it is a command for mission
- 這個身份使我們與世人迥別

約1:4 生命在他裏頭，這生命就是人的光。 5 光照在黑暗裏，黑暗卻不接受光。
This identity makes us different than people of this world

John 1:4 ,Ἦῶ√Ń√ḡ,àö√ë,àö,à´In Him was life, and the life was the light of men. 5 And the light shines in the darkness, and the darkness did not comprehend it.,Ἦῶ√Ń√ḡ,àö√ë,àöœÄ

- ,Ἦῶ√Ń√ḡ,àö√ë,àö,à´光,Ἦῶ√Ń√ḡ,àö√ë,àöœÄ是我們的見證
 - Being the ,Ἦῶ√Ń√ḡ,àö√ë,àö,à´light,Ἦῶ√Ń√ḡ,àö√ë,àöœÄ is our witness
 - 給世人的見證
雅各書2:18
A witness to the world
James 2:18
 - 給主的見證
弗5：8
A witness to the Lord
Ephesians 5:8
-